

EDGING SYSTEM 3/50

Bordatrice automatica per pannelli rettilinei.
Automatic edge banding machine for straight pieces.
Plaqueuse de chant automatique pour panneaux droits.

0,4 / 3 mm	SPESSORE BORDO UTILIZZABILE MIN /MAX	EDGE BANDING THICKNESS MIN/MAX	EPAISSEUR DU CHANT MIN/MAX
14/50 mm	SPESSORE PANNELLO MIN/MAX	WORKING PANEL THICKNESS MIN/MAX	EPAISSEUR DU PANNEAU MIN/MAX
90 x 190 mm	DIMENSIONI MINIME PANNELLO DA LAVORARE	MINIMUM DIMENSIONS OF THE WORKING PANEL	DIMENSIONS MINIMUM DU PANNEAU
6 m/min	VELOCITA' TRASCINATORE MOTORIZZATO	MOTORIZED FEEDING BELT SPEED	VITESSE D'ENTRAÎNEMENT MOTORISÉ
0,18 kw	POTENZA MOTORE TRASCINATORE	CONVEYOR BELT MOTOR POWER	PUISSANCE MOTEUR DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT
~190 – 210 °C	TEMPERATURA LAVORO DELLA COLLA	GLUE WORKING TEMPERATURE	TEMPERATURE DE TRAVAIL DE LA COLLE
1,2 Kg	CAPACITA' VASCA COLLA	GLUE POT CAPACITY	CAPACITÉ BAC À COLLE
0,18 Kw	POTENZA MOTORE RULLO SPANDICOLLA	GLUE SPREADER ROLLER MOTOR POWER	PUISSANCE DU MOTEUR ROULEAU ENDUISEUR
12.000 rpm	VELOCITA' TAGLIO RIFILATORI	TRIMMING SPEED	TOURS MOTEURS GROUPE D'AFFLEURAGE
80 mm	DIAMETRO RIFILATORI	TRIMMER DIAMETER	DIAMÈTRE DE FRAISES
2X0,37 Kw	POTENZA MOTORI RIFILATORI	TRIMMER MOTOR POWER	PUISSANCE MOTEUR GROUPE D'AFFLEURAGE
~2,4 Kw	POTENZA TOTALE INSTALLATA	TOTAL INSTALLED POWER	PUISSANCE TOTALE INSTALLÉE
80 mm	DIAMETRO BOCCA ASPIRAZIONE	SUCTION HOOD DIAMETER	DIAMÈTRE HOTTE D'ASPIRATION
81,2 db	LIVELLO DI PRESSIONE ACUSTICA RILEVATO (Limite max consentito 90 DB)	NOISE LEVEL (MAX ALLOWED 90 DB)	NIVEAU DU BRUIT (MAX ACCEPTÉ 90 DB)
6-8 bar	PRESSIONE PNEUMATICA D'ESERCIZIO	WORKING AIR PRESSURE	PRESSIION PNEUMATIQUE DE TRAVAIL
4 L / C	CONSUMO STANDARD D'ARIA PER CICLO DI LAVORO	STANDARD AIR PRESSURE CONSUMPTION	CONSOMMATION STANDARD D'AIR PAR CYCLE DE TRAVAIL
2000x610 mm	DIMENSIONI DEL PIANO DI LAVORO	DIMENSIONS OF THE WORKING TABLE	DIMENSIONS DE LA TABLE DE TRAVAIL
840 mm	ALTEZZA PIANO DI LAVORO	HEIGHT OF THE WORKING TABLE	HAUTEUR DE LA TABLE DE TRAVAIL
2550 x 1500 x 1200mm	DIMENSIONI INGOMBRO	OVERALL DIMENSIONS	DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
2050 x 760 x 1200mm	DIMENSIONI IMBALLO	PACKAGE DIMENSIONS	DIMENSIONS EMBALLAGE
280 /330 Kg	PESO NETTO/LORDO/NET	GROSS WEIGHT	POIDS NET ET LOURD



Maggi Engineering srl
Via delle Regioni, 229
50052 Certaldo (Firenze)
ITALIA

tel (+39) 0571 63541
fax (+39) 0571 664275
email sales@maggi-engineering.com
web www.maggi-engineering.com



EDGING SYSTEM 3/50

100% QUALITY **MADE IN ITALY**



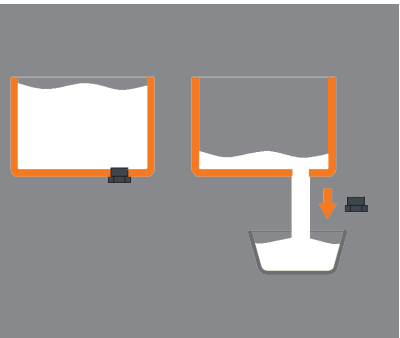
EDGING SYSTEM 3/50

Bordatrice automatica per pannelli rettilinei.
Automatic edge banding machine for straight pieces.
Plaqueuse de chant automatique pour panneaux droits.

Bordo fino a **3mm**, altezza pannello fino a **50mm**
Tape up to 3mm, panel up to **50mm**
Chant jusqu'à **3mm**, panneaux jusqu' à **50mm**



VASCA COLLA in alluminio teflonata, grazie alla sua forma **circolare** garantisce un riscaldamento uniforme della colla. Sistema di svuotamento rapido che permette di cambiare velocemente tipologia di colla in funzione della temperatura di fusione svitando il tappo posto sotto la vasca.
GLUE TANK made of Teflon-coated aluminium is characterized by a **round** shape ensuring the optimum and uniform heating of the glue. The glue tank is equipped with a quick emptying system allowing the quick changing of the glue type according to the different melting temperatures.
BAC A COLLE Le bac à colle est en aluminium téflonné et grâce à sa forme **circulaire** garantit un chauffage optimale et uniforme de la colle. Grâce au système de vidange rapide on peut changer le type de colle très rapidement par rapport aux différentes températures de fusion.



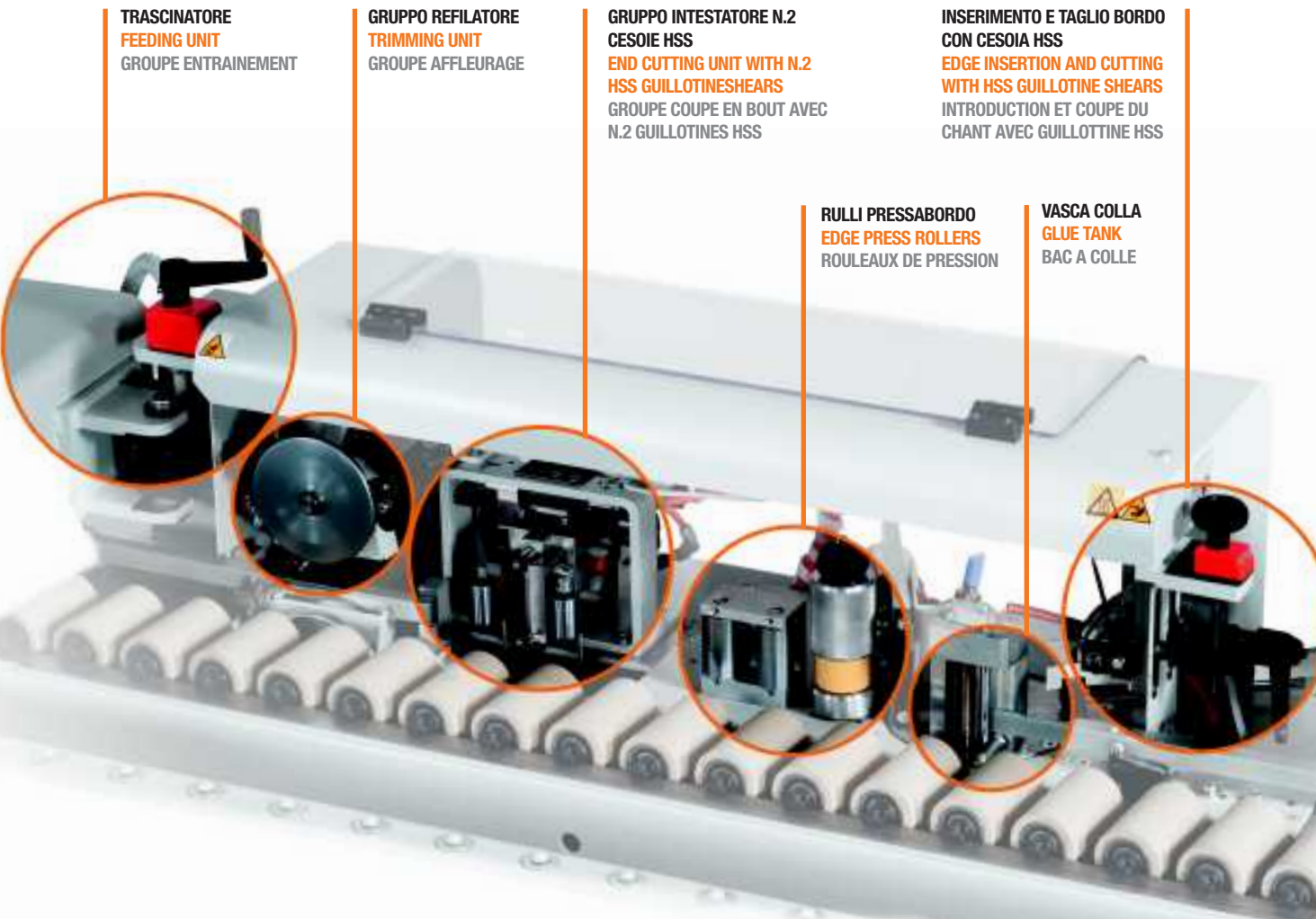
GRUPPO RIFILATORE N. 2 motori ad alta frequenza consentono una velocità di taglio di 12000 giri/min. Lo spostamento verticale del motore superiore è indipendente ed avviene su guide e pattini a ricircolo di sfere. Frese Ø80mm dotate di inserti intercambiabili in widia a doppio tagliente raggiate.
TRIMMING UNIT N. 2 high-frequency motors allowing to reach a cutting speed of more than 12.000 r.p.m. The vertical movement of the upper motor is independent and on guides and blocks sliding on ball bearings. The Ø80 mm large-size milling cutters made of widia are supplied with interchangeable double sharpened inserts.
GROUPE AFFLEURAGE Avec deux moteurs haute fréquence développent une vitesse de coupe de plus de 12.000 tours/min Le positionnement vertical du moteur supérieur est indépendant sur patins et guides à roulements à billes. Les fraises Ø 80mm sont équipées avec outils interchangeables en widia double rayonnées, très faciles à changer.



Copiatori in acciaio cromato Ø130 mm montati su cuscinetti a sfere.
The trimming unit also includes hardened steel copiers discs Ø130 mm assembled on ball bearings.
Le groupe affleurage est équipé de palpeurs à disques en acier chromé Ø130 mm montés sur roulements à billes.

GRUPPO INTESTATORE montato su pattino e guida lineare, N. 2 cesoie tagliabordo HSS a ghigliottina oscillanti, soffiatore ad aria per eliminare il bordo residuo.
END CUTTING UNIT assembled on linear guides and blocks, equipped with n. 2 tilting guillotine shears HSS and with a blower to remove edge residues.
COUPE EN BOUT Monté sur patins et guides linéaires, équipé avec n.2 guillottes basculantes HSS et soufflet d'air pour éliminer les morceaux du chant.

DISCO PORTAROTOLO Ø800mm, può essere ribaltato per diminuire l'ingombro della macchina
REEL SUPPORT Ø800mm – collapsible to save space when not in use
SUPPORT DU CHANT EN ROULEAU avec diamètre externe 800mm. Escamotable pour sauver de l'espace.



IT

Bordo ABS, Melamina, legno in roto fino a **3mm**, altezza pannello fino a **50mm**. Grazie alla tecnologia impiegata la messa a punto è semplice e precisa. Ideale per una produzione piccola e media.

EN

Suited to work with ABS, melamine and wood edging tapes with a thickness up to **3mm**, and to process panels with thickness up to **50mm**. Developed with the finest technology to warranty a quick, precise and easy setting-up. Expressly designed for low and medium production volumes

FR

Pour l'application de chant en ABS, mélamine et bois en rouleaux, avec épaisseur jusqu'à **3mm**. Epaisseur des panneaux jusqu'à **50mm**. Grace à la technologie employée, la mise en route de cette machine est très simple et précise. Convenable pour petite et moyenne production.